



جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

بيان صحفي
إحصاءات رخص البناء وشهادات إتمام المباني
أبريل ٢٠٢٠

Press Release

**Statistics Of Building Permits And Building
Completion Certificates
April, 2020**



10 May 2020

١٠ مايو ٢٠٢٠

بيان صحفي إحصاءات رخص البناء وشهادات إتمام المباني الصادرة أبريل ٢٠٢٠

يسر جهاز التخطيط والإحصاء نشر الإصدار الرابع والستين للبيانات الشهرية الخاصة بإحصاءات رخص البناء وشهادات إتمام المباني الصادرة عن كافة بلديات الدولة. تكتسب بيانات تراخيص البناء وشهادات إتمام المباني أهمية خاصة باعتبارها مؤشراً تقريبياً لأداء قطاع البناء والتشييد والذي يحتل بدوره مكانة هامة في الاقتصاد الوطني. يهدف هذا البيان الصحفي إلى إعطاء لمحة مختصرة عن طبيعة هذه التراخيص والشهادات الشهرية من حيث توزيعها الجغرافي (وفقاً للبلديات)، ونوعية هذه التراخيص والشهادات فضلاً عن تصانيف أكثر تفصيلاً لأنواع المباني سواء كانت سكنية أو غير سكنية. وتجدر الإشارة إلى أن إصدار هذه البيانات الشهرية يأتي في إطار التنسيق بين جهاز التخطيط والإحصاء ووزارة البلدية والبيئة للاستفادة من واقع الربط الإلكتروني القائم بين الجهتين.

أولاً: رخص البناء :

في استعراض سريع لبيانات تراخيص البناء الصادرة خلال شهر أبريل ٢٠٢٠ حسب توزيعها الجغرافي نجد أن بلدية الريان تأتي في مقدمة البلديات من حيث عدد رخص البناء الصادرة إذ قامت بإصدار ١٣١ رخصة أي ما نسبته ٢٧% من إجمالي الرخص الصادرة، في حين جاءت بلدية الدوحة في المرتبة الثانية بعدد ١٢٠ رخصة أي ٢٥%، تليها بلدية الوكرة حيث أصدرت ١٠٣ رخصة أي ٢١% ومن ثم بلدية الطعنين بعدد ٥٨ رخصة أي ١٢%. وجاءت باقي البلديات على النحو التالي:

أم صلال ٣٣ رخصة ٧%، الخور ٢٣ رخصة ٥%، الشمال ١٠ رخص ٢%، وأخيراً الشيخانية ٥ رخص ١%.

أما من حيث نوع الرخص الصادرة فإن البيانات تشير إلى أن عدد تراخيص المباني الجديدة (سكنية وغير سكنية) شكلت ٥١% (٢٤٤ رخصة) من إجمالي رخص البناء الصادرة خلال شهر أبريل ٢٠٢٠، في حين شكلت تراخيص بناء الإضافات ٤٧% (٢٢٥ رخصة)، وأخيراً تراخيص التحويط بنسبة ٣% (١٤ رخصة).

وبتحليل بيانات رخص المباني السكنية الجديدة نجد أن رخص الفلل تتصدر القائمة حيث شكلت ٧١% (١٢٥ رخصة) من إجمالي رخص المباني السكنية الجديدة، تليها فئة مساكن قروض الإسكان بنسبة ١٧% (٣٠ رخصة)، ثم العمارات ذات الشقق السكنية بنسبة ١٠% (١٧ رخصة). ومن ناحية أخرى نلاحظ أن المباني الصناعية كالورش والمصانع تأتي في مقدمة تراخيص المباني غير السكنية الجديدة بنسبة ٤٥% (٣١ رخصة)، تليها المباني التجارية بنسبة ٣٥% (٢٤ رخصة)، ثم المباني الحكومية بنسبة ١٢% (٨ رخص).

عند مقارنة عدد الرخص الصادرة خلال ابريل ٢٠٢٠ مع عدد الرخص الصادرة خلال الشهر السابق نجد أن هناك انخفاضاً عاماً قدره ٢٤% وقد لوحظ هذا الانخفاض بوضوح في غالبية البلديات : الشيحانية (٧٦%)، أم صلال (٥٥%)، الظعنين (٣٦%)، الخور (٣٢%)، الوكرة (١٨%)، الريان (١٤%)، الدوحة (٨%)، أما بلدية الشمال فلم تشهد أي تغير.

ثانياً : شهادات إتمام المباني :

في استعراض سريع لبيانات شهادات إتمام البناء الصادرة خلال شهر ابريل ٢٠٢٠ حسب توزيعها الجغرافي نجد أن بلدية الريان تأتي في مقدمة البلديات من حيث عدد شهادات إتمام البناء الصادرة إذ قامت بإصدار ٩٢ شهادة أي ما نسبته ٣٥% من إجمالي شهادات إتمام البناء الصادرة، في حين جاءت بلدية الظعنين في المرتبة الثانية بعدد ٥٠ شهادة أي ١٩%، تليها بلدية الوكرة حيث أصدرت ٤٣ شهادة أي ١٧% ومن ثم بلدية الدوحة بعدد ٣٥ شهادة أي ١٣%. وجاءت باقي البلديات على النحو التالي:

أم صلال ٢٥ شهادة ١٠% ، الخور و الشيحانية ٦ شهادات ٢% لكل منهما ، الشمال ٣ شهادات ١%.

أما من حيث نوع الشهادات الصادرة فإن البيانات تشير الى أن عدد شهادات اتمام المباني الجديدة (سكنية وغير سكنية) شكلت ٧٠% (١٨٢ شهادة) من إجمالي شهادات اتمام البناء الصادرة خلال شهر ابريل ٢٠٢٠، في حين شكلت شهادات إتمام بناء الإضافات ٣٠% (٧٨ شهادة). وبتحليل بيانات شهادات إتمام المباني السكنية الجديدة نجد أن شهادات الفلل تصدر القائمة حيث شكلت ٦٢% (١٠٥ شهادة) من إجمالي شهادات اتمام المباني السكنية الجديدة، تليها فئة مساكن قروض الاسكان بنسبة ٣٣% (٥٦ شهادة)، ثم العمارات ذات الشقق السكنية بنسبة ٤% (٦ شهادات).

ومن ناحية أخرى نلاحظ أن المباني التجارية تأتي في مقدمة شهادات اتمام المباني غير السكنية الجديدة بنسبة ٧٧% (١٠ شهادات)، تليها المباني الصناعية كالورش والمصانع بنسبة ١٥% (شهادتين) ، ثم المباني الحكومية بنسبة ٨% (شهادة واحدة).

عند مقارنة عدد الشهادات الصادرة خلال ابريل ٢٠٢٠ مع عدد الشهادات الصادرة خلال الشهر السابق نجد أن هناك انخفاضاً عاماً قدره ٣١% وقد لوحظ هذا الانخفاض بوضوح في معظم البلديات : الشمال (٧٣%)، الشيحانية و الخور (٦٨%) لكل منهما، الدوحة (٤٩%)، الوكرة (٤٦%)، الريان (١٦%)، في المقابل كان هناك ارتفاعاً واضحاً في بلدية الظعنين (١٤%)، أم صلال (٤%).

للمزيد من البيانات الإحصائية يرجى زيارة موقع الجهاز: www.psa.gov.qa

PRESS RELEASE

STATISTICS OF BUILDING PERMITS AND BUILDING COMPLETION CERTIFICATES ISSUED, April 2020

Planning and Statistics Authority is pleased to publish the sixty-fourth issue of the monthly Statistics of Building Permits and Building Completion certificates issued by all municipalities of the State.

Building permits and building completion certificates data is of particular importance as it is considered an indicator for the performance of the construction sector which in turn occupies a significant position in the national economy.

This press release is intended to give a brief overview of the nature of these monthly permits and certificates in terms of their geographical distribution (according to the municipalities) and types of these permits and certificates as well as details about categories of the different types of buildings, whether they are residential or non-residential.

It is worth mentioning that the release of this monthly data comes under the joint cooperation between the Planning and Statistics Authority and the Ministry of Municipality and Environment to make use of the existing electronic link between the two sides.

First: Building Permits:

In a quick review of the data on building permits issued during the month of April 2020, according to their geographical distribution, we find that municipality of Al Rayyan comes at the top of the municipalities where the number of building permits issued were 131 permits, i.e. 27% of the total issued permits, while municipality of Al Doha came in second place with 120 permits, i.e. 25%, followed by Al Wakrah municipality with 103 permits, i.e.21%, then municipality of Al Da'ayen with 58 permits, i.e.12%. The rest of the municipalities were as follows: Umm Slal 33 permits (7%), Al Khor 23 permits (5%), Al Shammal 10 permits (2%), and finally Al Sheehaniya 5 permits (1%).

In terms of type of permits issued, data indicates that the new building permits (residential and non-residential) constitutes 51% (244 permits) of the total building permits issued during the month of April 2020, while the percentage of additions permits constituted 47% (225 permits), and finally fencing permits with 3% (14 permits).

By analyzing new residential buildings permits data, we find that villas' top the list, accounting for 71% (125 permits) of all new residential buildings permits, followed by dwellings of housing loans permits by 17% (30 permits) and apartments buildings by 10% (17 permits).

On the other hand, industrial buildings e.g. workshops and factories were found to be in the forefront of non-residential buildings permits with 45% (31 permits), followed by commercial buildings with 35% (24 permits), then governmental buildings with 12% (8 permits).

Comparing number of permits issued in April 2020 with those issued in the previous month we noted a general decrease of 24%. The decrease was noted in the majority of the municipalities: Al Sheehaniya (76%), Umm Slal (55%), Al Da'ayen (36%), Al Khor (32%), Al Wakrah (18%), Al Rayyan (14%), Al Doha (8%), while Al Shammal municipality maintained the same number of issued permits.



Secondly: Building Completion Certificates:

In a quick review of the data on building completion certificates issued during the month of April 2020, according to their geographical distribution, we find that Al Rayyan municipality comes at the top of the municipalities where the number of building completion certificates issued were 92 certificates, i.e. (35%) of the total issued certificates, while municipality of Al Da'ayen came in second place with 50 certificates, i.e. (19%), followed by municipality of Al Wakrah with 43 certificates (17%), then Al Doha municipality with 35 certificates, i.e.(13%). The rest of the municipalities were as follows: Umm Slal 25 certificates (10%), Al Khor and Al Sheehaniya 6 certificates (2%) each, Al Shammal 3 certificates (1%).

In terms of type of certificates issued, data indicates that the new building completion certificates (residential and non-residential) constitutes 70% (182 certificates) of the total building certificates issued during the month of April 2020, while the percentage of additions certificates constituted 30% (78 certificates).

By analyzing new residential buildings completion certificates data, we find that villas' top the list, accounting for 62% (105 certificates) of all new residential buildings completion certificates, followed by dwellings of housing loans certificates by 33% (56 certificates) and apartments buildings by 4% (6 certificates).

On the other hand, commercial buildings were found to be in the forefront of non-residential buildings completion certificates with 77% (10 certificates), followed by industrial buildings e.g. workshops and factories with 15% (2 certificates), then commercial buildings with 8% (1 certificate).

Comparing number of certificates issued in April 2020 with those issued in the previous month we noted a general decrease of 31%. This decrease was clearly noted in most of the municipalities : Al Shammal (73%), Al Sheehaniya and Al Khor (68%) each, Al Doha (49%), Al Wakrah (46%) , Al Rayyan (16%), On the other hand, there was a clear increase in the municipalities of: Al Da'ayen (14%) , Umm Slal (4%) .

For more statistical data, please visit the Authority's website: www.psa.gov.qa

رخص البناء الصادرة حسب النوع والبلدية
أبريل ٢٠٢٠BUILDING PERMITS ISSUED BY TYPE AND MUNICIPALITY
April 2020

المجموع TOTAL	Municipality البلدية								نوع الرخصة Type of permit
	الشحانية ALShahha niya	الشمال ALShamal	الخور AlKhor	الظعائن AL-DAAYEN	أم صلال Umm Stal	الوكرة Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Doha	
New Buildings مباني جديدة									
مباني سكنية Residential buildings									
125	•	7	8	21	17	30	32	10	فيلا Villa
30	1	•	2	3	4	1	17	2	مسكن قروض الاسكان Dwellings of housing loans
17	•	•	•	2	•	1	2	12	عمارة Apartments building
3	1	•	•	•	1	1	•	•	أخرى Others
175	2	7	10	26	22	33	51	24	المجموع Total
مباني غير سكنية Non-residential buildings									
8	•	•	•	1	•	5	1	1	مبنى حكومي Public building
24	1	2	3	1	1	10	1	5	مبنى تجاري Commercial building
31	•	•	•	•	1	15	4	11	ورشة/مصنع Workshop/factory
1	•	•	•	•	•	•	•	1	مسجد Mosque
5	•	•	1	•	•	1	3	•	أخرى Others
69	1	2	4	2	2	31	9	18	المجموع Total
Additions and fencings إضافات وتحويط									
225	2	1	9	28	9	35	64	77	إضافة Addition
14	•	•	•	2	•	4	7	1	تحويط Fencing
483	5	10	23	58	33	103	131	120	المجموع العام (أبريل ٢٠٢٠) GRAND TOTAL (April 2020)
For comparison للمقارنة									
637	21	10	34	90	74	126	152	130	المجموع العام (مارس ٢٠٢٠) GRAND TOTAL (March 2020)

Notes:

1. Number of permits doesn't mean number of units or buildings. It means number of permits issued for this category. For example, a single permit might be issued for more than one villa or for a complete residential complex.
2. Data doesn't include building permits of electricity sub-stations

ملاحظات:

- ١- عدد الرخص لا يعني عدد الوحدات أو المباني وإنما يعني عدد التراخيص الصادرة لهذه الفئة وعلى سبيل المثال قد تصدر رخصة واحدة لأكثر من فيلا أو لمجمع سكني كامل .
- ٢- البيانات لا تشمل رخص بناء محطات توزيع الكهرباء الفرعية .

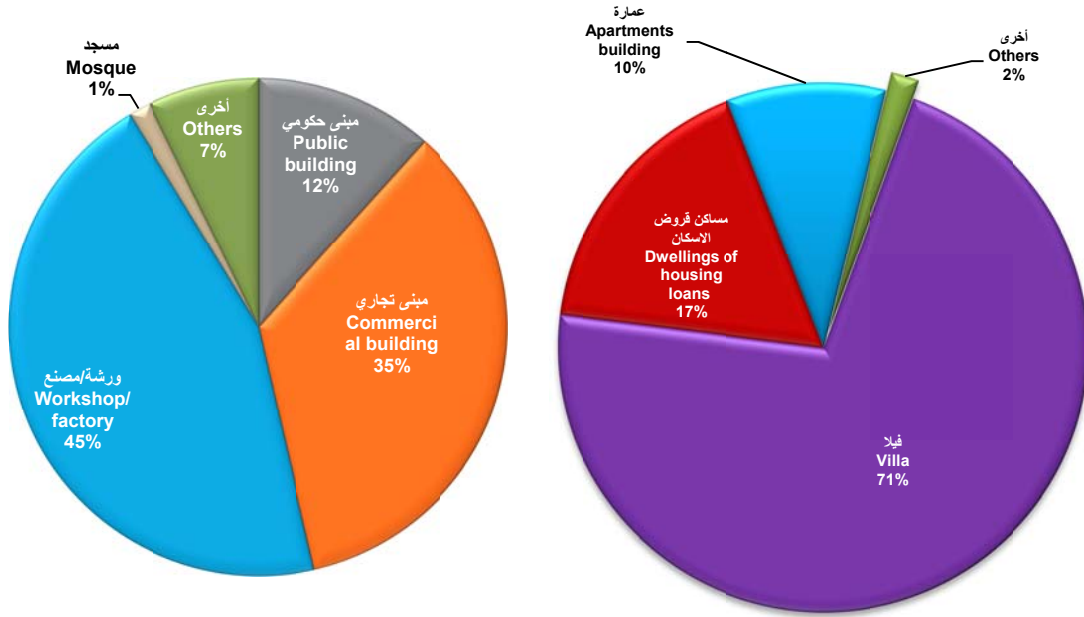
عدد رخص المباني السكنية وغير سكنية الجديدة حسب نوع المبنى

New Residential and Non-Residential Buildings Permits by Type of Building

Figure (1)

رسم بياني (١)

New non - residential buildings مبانى غير سكنية جديدة New residential buildings مبانى سكنية جديدة

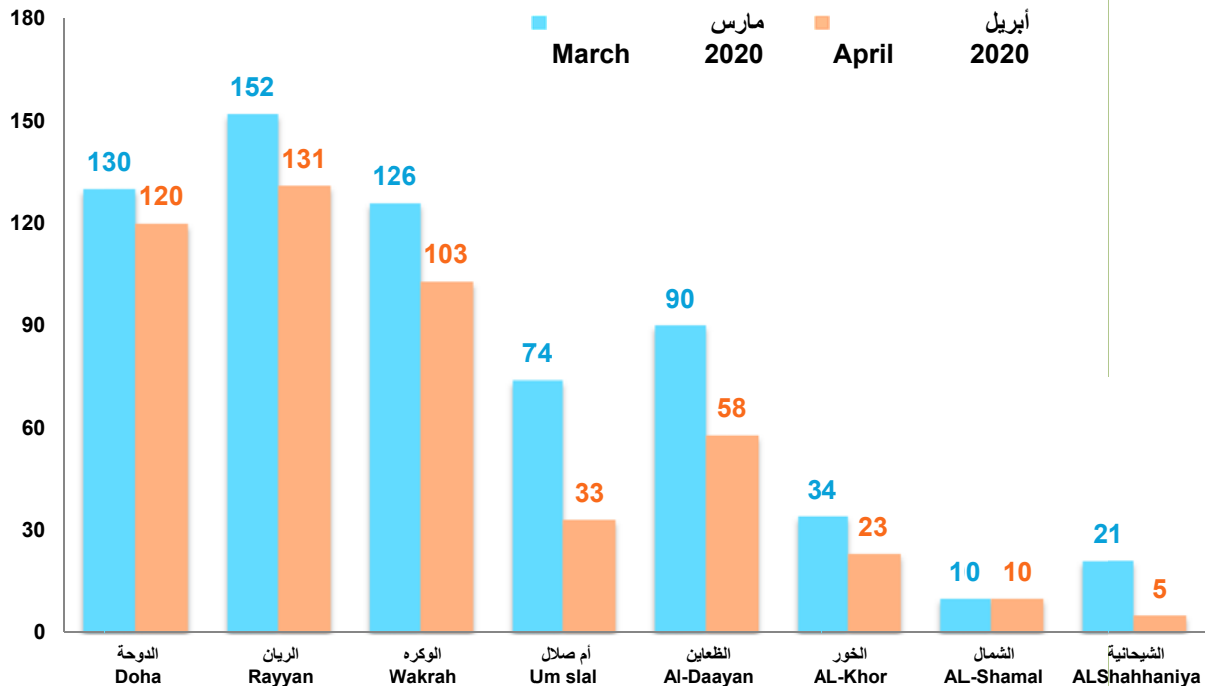


عدد رخص البناء الصادرة حسب البلدية

Building Permits Issued By Municipality

Figure (2)

رسم بياني (٢)



شهادات اتمام المباني الصادرة حسب النوع والبلدية
 أبريل ٢٠٢٠
 BUILDING COMPLETION CERTIFICATES ISSUED BY TYPE AND
 MUNICIPALITY
 April 2020

المجموع TOTAL	Municipality البلدية								نوع الشهادة Type of certificates
	الشحانية ALShahha niya	الشمال ALShamal	الخور AlKhor	الظعائن AL-DAAYEN	أم صلال Umm Stal	الوكرة Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Doha	
مباني جديدة New Buildings									
									مباني سكنية Residential buildings
105	0	2	3	29	8	10	46	7	فيلا Villa
56	1	0	2	4	5	18	24	2	مسكن قروض الاسكان Dwellings of housing loans
6	0	0	0	1	0	1	0	4	عمارة Apartments building
2	0	0	0	0	2	0	0	0	أخرى Others
169	1	2	5	34	15	29	70	13	المجموع Total
									مباني غير سكنية Non-residential buildings
1	0	0	0	0	0	0	1	0	مبنى حكومي Public building
10	1	0	0	2	1	2	2	2	مبنى تجاري Commercial building
2	0	0	0	0	0	2	0	0	ورشة/مصنع Workshop/factory
0	0	0	0	0	0	0	0	0	مسجد Mosque
0	0	0	0	0	0	0	0	0	أخرى Others
13	1	0	0	2	1	4	3	2	المجموع Total
إضافات Additions									
78	4	1	1	14	9	10	19	20	إضافة Addition
260	6	3	6	50	25	43	92	35	المجموع العام (أبريل ٢٠٢٠) GRAND TOTAL (April 2020)
للمقارنة For comparison									
375	19	11	19	44	24	80	110	68	المجموع العام (مارس ٢٠٢٠) GRAND TOTAL (March 2020)

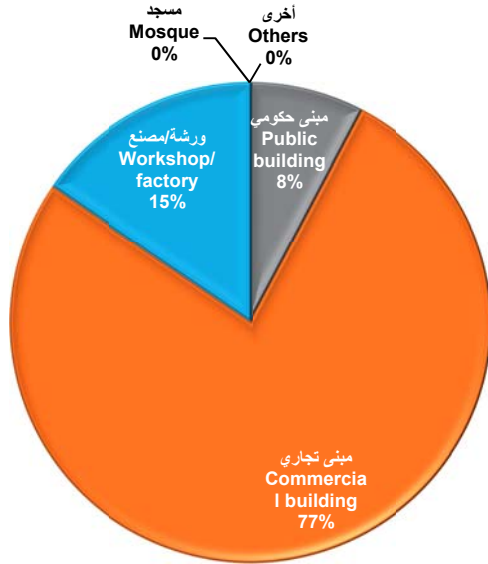
- ملاحظات:**
1. Number of certificates doesn't mean number of units or buildings. It means number of certificates issued for this category. For example, a single certificate might be issued for more than one villa or for a complete residential complex.
 2. Data doesn't include building completion certificates of electricity sub-stations
- ١- عدد الشهادات لا يعني عدد الوحدات أو المباني وإنما يعني عدد الشهادات الصادرة لهذه الفئة وعلى سبيل المثال قد تصدر شهادة واحدة لأكثر من فيلا أو لمجمع سكني كامل.
 ٢- البيانات لا تشمل شهادات اتمام بناء محطات توزيع الكهرباء الفرعية.

شهادات اتمام المباني السكنية والغير سكنية الجديدة حسب نوع المبنى
New Residential and Non-Residential Buildings Completion Certificates by Type of Building

Figure (3)

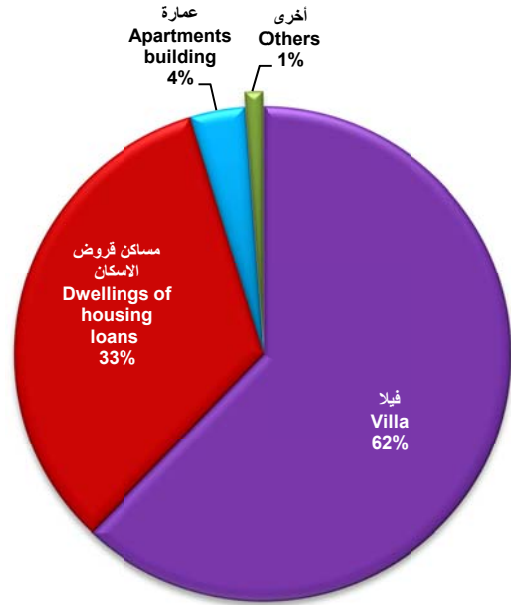
New non - residential buildings

مباني غير سكنية جديدة



New residential buildings

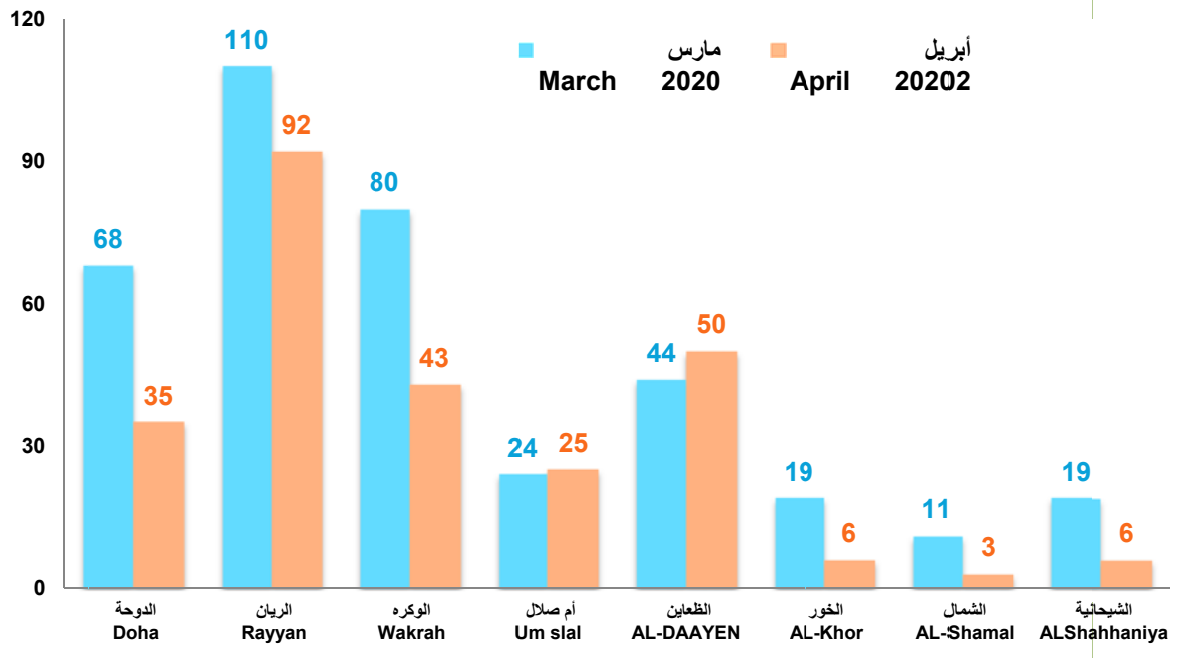
رسم بياني (٣)
مباني سكنية جديدة



شهادات اتمام المباني السكنية والغير سكنية الجديدة حسب البلدية
New Residential And Non-Residential Buildings Completion Certificates By Municipality

Figure (4)

رسم بياني (٤)



مقارنة بين رخص البناء الصادرة حسب النوع والبلدية
أبريل ٢٠٢٠ وأبريل ٢٠١٩Comperre between BUILDING PERMITS ISSUED BY TYPE AND
MUNICIPALITY
April 2020 April 2019

المجموع TOTAL	الشحانية ALShahhaniya	الشمال ALShamal	الخور AlKhor	الظعائن AL-DAAYEN	أم صلال Sial Umm	الوكرة Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Doha	
483	5	10	23	58	33	103	131	120	المجموع العام للرخص (أبريل ٢٠٢٠) Grand Total PERMITS (APRIL, 2020)
743	32	14	26	111	63	140	206	151	المجموع العام للرخص (أبريل ٢٠١٩) Grand Total PERMITS (APRIL, 2019)
-35.0%	-84.4%	-28.6%	-11.5%	-47.7%	-47.6%	-26.4%	-36.4%	-20.5%	التغير السنوي (%) YoY (%)

مقارنة بين شهادات اتمام المباني الصادرة حسب النوع والبلدية
أبريل ٢٠٢٠ وأبريل ٢٠١٩BUILDING COMPLETION CERTIFICATES ISSUED BY TYPE AND
MUNICIPALITY
April 202 April 2019

المجموع TOTAL	الشحانية ALShahhaniya	الشمال ALShamal	الخور AlKhor	الظعائن AL-DAAYEN	أم صلال Sial Umm	الوكرة Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Doha	
260	6	3	6	50	25	43	92	35	المجموع العام للشهادات (أبريل ٢٠٢٠) Grand Total CERTIFICATES (APRIL, 2020)
340	12	13	18	49	25	59	104	60	المجموع العام للشهادات (أبريل ٢٠١٩) Grand Total CERTIFICATES (APRIL, 2019)
-23.5%	-50.0%	-76.9%	-66.7%	2.0%	0.0%	-27.1%	-11.5%	-41.7%	التغير السنوي (%) YoY (%)